

1. aſtę kırıpn ęnkrem zi.tŭn bintſę baņę
2. min vrint iſdę blum. gſ.gi.tŭn
3. te.gņuo.v.ędęX ſpintsale.nogma meſ meſjines
4. spitŭ (ſpā.n - ſpai.jŭn) daſiſęn zuo.v.ę va.ręk
5. up dat sXip kre.v.gņ zę fęſXumelt bro:t - stutę *was wittebrood*
6. dę timęmān hevęn ſplntęrın dę viņęr
7. dę sXipęr di lękj ziX dę lipņ of
8. m di fębrık (męlę) iſ nıks tę zi.v.n
9. kumi is hi:ę min kunt
10. ge.f o.nſ vi.ę gla:zŭn bi:ę - gla:ſis
11. breņk ę.nſ tue. kilo. męrlŭn (viXtętjęſ) - žu:rę ka.sņ
12. zęhept meſ han ſviņv dri. liter vin upędrunķņ
13. hu dri.gņj (draigđņ) mi meſęn klapel
14. ik hep sin kni.ęze.v.n
15. faſtņo.mņt dat vętņi vęlę me.v.ręvi:ęt
16. ik bŭn bli dak ni meſſali meſęgō.v.bine
17. ikępt nitędō.v.n hę.v.ę
18. vi. hevęt ędō.v.n he. (dęn) di dę.v.ręņkamp
19. spine(kępę) - ſpinękępalnes - ra:ęęböl(ę) (ſpin-ra:ęęr)
20. pe.tę - matſę - baņę - vęięę - padęſtu:l - hegę - kıkfōſ - ſpanęvo:ęęl *nu vooral vındęr*
21. di ke.v.ęl di ma:ķņ dę he.lę ve.v.ęl.tŭnt fęXtņ
22. ikſalu kra.v.ętjęſ ge.v.n
23. ęęlęnt lęt fę.l ęu.wę sXę.pņ slo.pņ (ęfbrę:ķņj)
24. ſębęm i.zęn ke.v.rębe:tņ
25. ge.fmin tue. bre:ję ſte.m. - bre:jęr - dę bre:tſtę
26. dat ſtandę:ilt ſte:tjęr nime.v.r
27. di man hevęn le.vņ a.zęn prins
28. dę dy:vęl iſņiņŭn dę he:męl ęble.vņ
29. dę sXo:ik.v.ndęr bint meſę me:ſtęr nę. dę ze: ęve.v.s
30. ikan toX ni kum. vę.v.ędęklo:v.ę bine
31. dę ku.mę (be:ſtņ) drņkt Xra.X li:nzo:tme:l
32. he. kani gō.v.n va.ręķņ he. hef ke:lpime
33. ſte:ķizęn ſtel indı.v. bęſęm
34. ne. meſę ke:ęęlſ (ke:ęęlſ) vętņi me.v.ręſpę:ilt
35. he.j kepu. al tue. ke.v.ęro:v.pņ
36. di pe.v.rıſņi rięę dęzit nęęn vitę pitę in - dę krę:v.ę *is het klokhu:ſ*
37. zę bint vęX (fut) nę.t lantu - tfelt *is woeste grond*
38. ze. hevęm ę.v.ęſęt Xelt he.lępņ upma:ķņ
39. he. zalt no:jt fę.v.ę breņj.
40. ziſdę he.lęfte vandę melękvit - dę halefſXeit *is ook de helft*
41. dę man mutſin vrow beſXa.r.m.
42. indę sXelđę zvęm. iſ gęvo.v.ęlek
43. he. hefęlę prę:t ęmdate zo. ſta.ręķis
44. vi muſo.v.ę dę he.lęfte van hęm. ęn ilę dandęrę he.lęfte
45. he.lęp daberıſ ubę.v.rņ - dę betſte: *en bedękaſte is de bedſtee*
46. o.nzę meſſel.v.r iſo. vętęſ mudęr
47. ze. ſprņt ęmet fę.rſtę vę.v.ręn vędņſXap - ze. bint ant vędņ vit fę.rſtę ſprņt
48. dę bo.mkve:ķęr di zal dę bo.m ęntņ
49. du. ę.v.ęſęt fi.v.nſtęriſ dıXtę - fi.v.nſtęr *is het venſter-luik - tra.m is het raam*
50. zę begıntę lř: - ęt ly:tal
51. bedęſpreięę - kıkędril - yſbraidņ - meſtrę:jņ - meſ ri:ę *is mest naar het land rijden - n bo.tęram sme.v.rņ*
52. di vrowę hef sin ho:v.ę lo.tņ ofknupņ
53. žin va:dęr hevęm zęſ jo:v.ę nę. sXo:lę lo.tņ gō:
54. ik hebeſęm ęvęro:jņ ęmezo. la:v.ętę laņęſt va:v.ętę tę gō:v.n
55. va:lę ve.v.ęzņ (mo:lņ) di zi:j ni fęlę hi:ę
56. ſte.n. potņ bint ni fęlę ve.v.ęt - ke:lſę potņ
57. dę sXitęr di ſtit (ſte:t) bidę ę.v.ņ - dę he:v.ęt
58. ime:v.ęt iſt nęXtę kolt (kout) ęmtę balņ
59. di ke:v.ęſę gifel liX niuov.ę
60. hu tręķęt pe:v.ęt ęndę ſtat
61. vręęr kvami hi:ę ęlę jo:v.ę nę.dę karamęſę tu.
62. dę pa:v.ęt zęi dat ęnzę li.vę he:v.ę vulma:ķ is
63. i zęęn mi vęl mari zęidani vat
64. dę zvadlwp kumt gęuwe:v.ę
65. gęj vanda:ęę ni ka:tņ
66. ę:t žalę uk Xra.X ke:zę
67. žin mo.tęriſ kępęt - he. zit faſtę
68. tiſęn varmę dagęvęſ ęntiſęn zaXtę ęmņt
69. dat juņętjęn lęp ublo:tę vutņ
70. dęriſęn bazın dę kane
71. ik vędędę pęſęn bri:f braX
72. kępi.nę ęmin hate
73. ikani meſęięanıvi:zę meſņ ęmęgō:
74. nę. sXuftit ſpęv.ę vit pe:v.ęt fę.v.dę niuwe kare
75. kębęn be:tjęn ko:v.ęſņ vān vę.v.ędę midagal
76. dę zęmę vandę komęņ iſuk ſoldo:tęvęſ
77. ve:di ģin va:ęę(n)ma:ķęr tę vo.m. - ęn bę:ęę
78. di ro:zņ hept laņę dęv.ęſ
79. ik Xalę.vę dę ģin vo:v.ętſfūn
80. tkintję vaſ dę:t fę.v.ę datſęt kum. dępņ
81. žin ę.v.rņ ęno.v.ę lo:pt
82. žin dęXtętjęn iſ meſęn manjtjęno.t buſęgō.v.n ęme bramęlſ tę plķņ
83. dę.v.rıſęn ſpętę yſę ledęr
84. he. sXre.vwņ hat
85. dę meſņ zoXņ nıks ęſeltęn riķdum
86. hamvnt iſ drę:ęę fāndę dęſ - ę:v.ę munt - zę hadņ dę mundrę:ęę fāndę dęſ
87. di vęX lęp krum tiſtęręn ęmvęX laņęſ
88. ikęX fę.v.ędę kleinęn tramęltję
89. dę buk iſmę kęſtęſtikt
90. žin li:tję (va:ſin) vaſ kot ma gu.t
91. indę sXa:dęv iſt beſtę
92. ęn sXatęr mutXv.t ka.v.n. miķņ
93. zy:ķ iſ nę. min hu.t
94. kvę:tņi vo:v.ęķęm zy:ķņ muđę
95. ękoldę (kule) kęldęr iſ gut fę.v.ęt bi:ę
96. ik muſę ęſņbludriņķņ ęmāntę ſta.ręķņ
97. ik muſę.v.ęſęt fu:v.ę indę ſtal krř.
98. min brę:v.ę vaſ my:v.
99. dę melęķbu:ę hevęn gro:tę rit
100. di kanęmelęk iſ danęn zu:ę (hapſu:ę = *nogal zuur*) ſty:ręm dęme: ve:v.rame
101. vi zolņ di patę in. y:ę vul ka.v.n. ma:ķņ
102. dę vęlt nıks upęm tę zęęņ - ſęky:ę *beide beteke-niſſen*
103. he. kęmp no:jtęmęnytę la:v.ę

104. in ita:lie bint vy:əspywnðə barn. - spijn
 105. dœrvi do:r-rup tē dra:kŋ
 106. f̄n bo:m heptsən stak f̄n dē brag əvəva:r̄n -
 va:r̄n = varen - ri:j̄n = rijden
 107. i mutŋ o:ns f̄o:l̄n is kum. bēzī: (bēkikŋ)
 108. he. is van lœ.vŋ əkum. mēʃən dikē potəmēne:
 (by:l)
 109. di dœ:r̄ə is f̄n bē:kŋholdəma:k
 110. əŋ gət̄rouwðə vr̄ouwə di mut kœ:n. nē:j̄n
 111. ik hēp hi:ə gr̄əʒəzē:jt̄ ma tvas ḡin gu:t s̄ot
 112. dē br̄ouwər zēʃ t̄ʒnɔʃ tē dy:r̄ ʌm tē bouwp
 113. bakŋ - ik bakē - i bak - he. bak - bakhe. - vilē
 bak - ik bakŋ - i bakŋ - he. bakŋ - vilē bakŋ -
 vi hēbēbak
 114. bī:n - ik bi: - i bi:t - he. b̄a:t - vilē bi:t - bi:dē vilē
 ik bo: - ik hēbēbo:j̄ən - bo:j̄ən zali uk
 115. t̄ʒən klēintj̄ən man f̄eintj̄ən
 116. i ka:nt hi:ə s̄ijər kri:ŋŋ uptē ma:r̄ək
 117. hi: hēvəzēʃ he. zol amin dēŋŋ
 118. dē meit z̄ei datē gēlik hat
 119. dē va:r̄ən v̄eif pri:z̄n
 120. v̄ndər di: eikp̄o:m l̄ŋŋ f̄œl eik̄əls
 121. ət va:t̄ər zal da:l̄ək:kŋ t̄k̄o:k(t)al
 122. th̄o:j̄ iʒnɔgr̄y: t̄ʒ nɔʃ ma pazəmē:jt̄
 123. majēnē:zə ma:k̄sə mēʃə dō:j̄ər van.ēi
 124. da b̄œmpin zal dō:r̄ə my:j̄l̄eka:n. gry:j̄n
 125. dē p̄estō:r̄ haf guj̄ə vin
 126. o:ns əuwə hys iʒv̄əbrant
 127. dē m̄elək sp̄œyt yt. Xi:ə vandē ku:
 128. dē k̄œstər ly:ət - kry:s - kry:zən
 129. dē bo:m. vandē kryuwa:ŋŋ by:gd̄ə:r̄ə und̄ət
 X̄əuʃ
 130. dē tve. d̄œyts̄əs di kvam. nō. bytŋ tu:
 131. zē hēbēm bunt̄ ən bl̄ouw̄esla:ŋŋ
 132. dē souws̄ə is vad̄anē - fl̄ouw (lak)
 133. dē sne.uw (sne:) h-ʃ dikē
 134. t̄is he:l̄aȳ əl̄e:d̄ŋ daku əzēn hēbē
 135. dat v̄œt nuən he:l̄e niuwē stat
 136. dū:n - ik du: ət - i du:d̄ət - he. d̄ad̄ət - vilē du:d̄ət
 - i:l̄e du:d̄ət - zali du:d̄ət - ik de:ət - i de:d̄n̄ət -
 he. de:ət - vilē de:d̄n̄ət - i:l̄e de:d̄n̄ət - zali (zē.)
 de:d̄n̄ət - de: i:k̄dat - de:t̄ət ma - de:d̄ŋ zali (zē.)
 ət ma
 137. d̄œ:p̄m - d̄œ:p̄j̄œr̄ək - d̄œ:p (d̄œ:p)fun̄t - dē soldo:t̄ŋ
 138. d̄œs̄n - he. d̄œs - he. d̄œs̄n - he. h̄ev̄d̄œs
 139. b̄i:n. - ik b̄i:nē - i bint - he. bint - vilē bint - i:l̄e
 b̄i:nt - zali (zē.) b̄i:nt - b̄i:ntē - bunt he. - ik
 hēbēbun.
 140. Lokale landmaten: n b̄and̄ər = 1 ha - ən s̄k̄:p̄əl
 = 1600 m² - ən ru: = 1 are
 141. Lokale waternamen: dē b̄e:k̄ə - dē ro:j̄ə b̄e:k̄ə -
 dē sp̄r̄j̄ək̄op̄m z̄ijn de bronnen — dē va:t̄ is ət
 k̄əna:l - dē z̄œ:r̄v̄ mē:r̄t̄j̄əs

De naam van de plaats in haar eigen dialect is be:k̄bargŋ - beb̄arŋ.

De inwoners heten b̄e(k)ba:rḡəs

Een bijnaam is niet bekend.

Aantal inwoners: 1720.

Taaltoestand: Beekbergen behoort tot de gemeente Apeldoorn - a:p̄eldo:r̄:ianē -. Wie naar het centrum van Beekbergen gaat, zegt: ik ḡo: n̄ə:ʃ da:r̄əp -. Wie zegt: ik ḡo: n̄ə:d̄ə stat -, bedoelt: ik ga naar Arnhem - a:r̄əm -. De oorspronkelijke bevolking vond haar bestaan in de landbouw en spreekt bij voorkeur dialect. Na de oorlog hebben zich velen van elders in Beekbergen gevestigd. Zij hebben hun werk op kantoren en in de industrieën in de omgeving.

Zegslieden: 1. G. J. Woudenberg, 73 j.; geb. in Beekbergen, V. en M. van hier; aannemer; heeft hier altijd gewoond; spreekt meestal dialect.

2. C. Schut, 68 j.; geb. in Beekbergen, V. en M. van hier; huisvrouw; heeft hier altijd gewoond; spreekt altijd dialect.